

# CARES 法案: 聯邦政府經濟刺激方案

## 什麼是 CARES 法案

新冠肺炎救濟和經濟援助法案(CARES法案)將會投放二兆美元來刺激經濟。此法案在**3月26日,2020年**通過國會並正式生效。此法案將會提供經濟援助給予因受新冠肺炎影響的人士,另外此法案也會額外增加失業金給予失去工作的人士或者失去收入來源(包括之前不符合拿失業金的人士例如自僱人士)此法案也會提供小商家薪水準貼。

## 一次性回扣準貼

如果你在2018或2019年報過稅的話,你是有資格去拿一次性的直接付款。此付款可以高達**1200美元**。如果您年收入是75,000或以下您就可以拿到1200美元的準貼,但如您的收入是高過75,000美元回扣準貼會逐漸減少,而如您的收入超過99,000美元您就不能拿任何回扣準貼。如果您符合拿以上的準貼而您有孩子的話,每一個孩子可以額外拿**500美元**。這些準貼會自動給你如果您在2018或2019年報過稅。但如果您正在拿社安福利金而在2018和2019年都沒給過任何稅,您也符合拿此準貼。如果您要更多信息請按這裡。

## 流行疾病失業補償金(PUC) 此補償金是給予: 因新冠肺炎而失去收入的員工

由**3月26日至7月31日起**,所有失業補償金將會臨時額外增加**600美元**。舉例來說:如果您一週的失業補償金是504美元(紐約州可以拿到最高的補償金)因為流行疾病失業補償金(PUC),您的失業補償金臨時加到每週**1104美元**。此福利直接加入到您的失業補償金。但拿PUC**不能**代表您的收入可以申請其他福利,例如政府醫療保險,糧食券或其他聯邦政府的福利。流行疾病緊急失業補償金(PEUC):這是給予員工已經用盡了失業補償金的福利。

## PEUC會延長您的失業補償金長達十三周

如果您其他失業金的福利已經用完的話,您可以拿**39周**的失業補償金。要符合拿此福利,您必須證明您在正在積極地在尋找工作。但因為最近新冠肺炎的影響,州政府可以根據您的個人情況而決定您是否能拿此福利。

## 流行疾病失業協助金(PUA)給予: 獨立工作人員,自由工作者,自僱人士

PUA提供失業金福利給予一般不能拿失業金福利的人士,例如自由工作者,自僱人士或兼職員工。如果您不符合普通失業金或因新冠肺炎而不能工作,您一定要在紐約州政府的勞工部門(NYS DOL)去申請普通失業金生才能夠拿到PUA的福利。此福利最少提供**50%**您在**1月27日到3月31日**平均收入。最少紐約州政府最少會一周給**172美元**,而最高可以給**504美元**。所有符合PUA直接可以每周拿多六百美元直到七月三十日2020年,共39周。

# 我如何知道我是否有資格申請此福利?

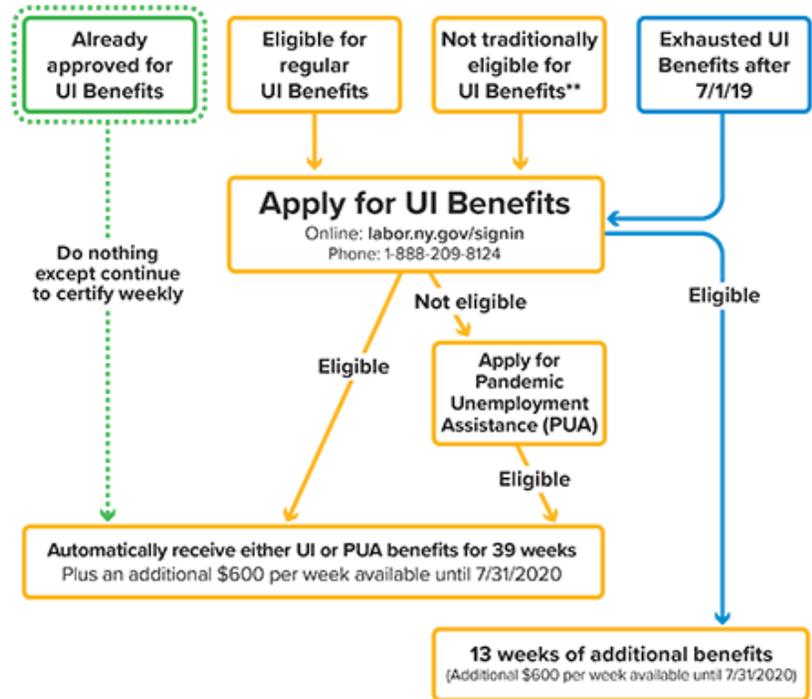
如果您失去您的工作,工時或者收入來源,您就可能符合拿此福利就算您是兼職人員或自由工作者。如果您是拿小費的員工而沒呈報您有可能不符合拿此福利或您有可能拿部分的福利。如果您是僅拿現金的員工,您有可能不符合拿此福利。如果您是無證件的員工,您不能拿此福利。紐約州政府勞工部門鼓勵您去申請如果您覺的你符合拿失業金的話。

## 我需要此福利。我如何申請?

要申請失業金,請去 [labor.ny.gov](http://labor.ny.gov) 或打 1-888-209-8124。請注意因為高需求,您有可能需要幾日才能打通此電話。請記著您不會失去任何福利就算您過幾日才能打通此電話。政府會追溯任何您應有的福利。

### 其他資料:

- <https://labor.ny.gov/ui/cares-act.shtm>
- <https://www.ny.gov/services/get-unemployment-assistance>
- <https://www1.nyc.gov/site/helpnownyc/get-help/individuals.page>



## 薪水保護法案(PPP)給予: 小商家還在二月十五日2020年經營的生意

小商家可以拿可原諒借款來保持生意的運作(包括僱員的薪水,水費,電費,租費,和商業貸款),由2月15日2020年到6月30日2020年。符合小商家不能僱多過500位員工或者需要符合小商家業界標準才可以拿此借款。如果需要知道申請借款的清單或想要知道更多關於PPP法案。CARES法案也擴大經濟創傷緊急借款法案(EIDL)小商家僱少於500位員工也可以另外申請此借款。

## 如何參與提倡政策?

華策會正在提倡並希望所有員工受新冠肺炎影響都可以拿到政府援助不管他們的工作性質是什麼或他們的移民身份是什麼。要多點資料請聯絡華策會或我們其他的合作夥伴人類需求聯盟如果您需要多點資料關於CARES法案和其他新冠肺炎的資料。